

Réf.	Désignation	Q.tité	Réf.	Désignation	Q.tité
1	Centrale d'alarme "SPAFS002BF"	1	6	3M Dual Lock™ 40x25mm	1
2	Télécommande "RRAF003 " (40R9)	2	7	Serre câble 141mm	2
3	Câblage plug & play "CA-F5B5-2010"	1	8	Plaquette code d'urgence	1
4	Led adhésif câblé 35cm	1	9	Instructions pour l'installateur- utilisateur	1
5	Fusible 7,5A	1			

Réf.	Désignation
1	Clef douille 4 et 5mmT

Lire ces instructions de montage et les suivre avec attention. Les informations spéciales indiqués par le symbole **ATTENTION** et par les mots **IMPORTANT** et **REMARQUE** ont une importance particulière. Prêter une grande attention aux messages mis en évidence par le symbole/mots ci-dessus.

ATTENTION	Indique de possibles situations dangereuses pouvant causer ou des lésions ou la mort.
Important	Indique de possibles situations dangereuses pouvant causer des dommages à la moto.
Remarque	Indique des informations spécifiques pouvant faciliter l'installation/manutention.

a)	Garer la moto en lieu sûr et sur une surface plane.
b)	Enlever la clef de contact.
c)	Faites bien attention à ne pas endommager toute ou partie de la moto.
d)	Assurez-vous que le kit montage inclue bien toutes les pièces détaillées au par. "Contenu".

1. Données techniques

- Tension d'alimentation 12V dc (8V-15V)
- Courant absorbé 0,4 mA système ON (après 72 heures)
0,15 mA système OFF (après 2 heures)
- Température de fonctionnement -40°C/ +125°C
- Puissance sonore de la sirène 112 dB (A) 1m
- Batterie de la télécommande CR2032 3V Lithium

2. Préparation avant le montage

- a) Démontez le carénage arrière latéral droit/gauche ainsi que la coupole (de la F4 1000 seulement)
- b) Débrancher le connecteur de l'installation du télérupteur de démarrage (fig.1)

3. Branchements

- a) **Connecteurs à 12 pôles:** amener la partie du câblage où se trouvent les connecteurs à 12 pôles au-dessous du cadre des instruments.
- b) Débrancher le connecteur à 12 pôles de la centrale des indicateurs de direction (F4: fig.2) (B4: fig.3) et interposer l'interface du câblage.
- c) **Connecteurs à 3 pôles waterproof:** amener la partie du câblage où se trouvent les connecteurs à 3 pôles waterproof à la béquille latérale.
- d) Débrancher le connecteur à 3 pôles du micro-interrupteur de la béquille (fig.4) interposer l'interface du câblage et la fixer comme il faut par une serre câbles.
- e) **Led:** le placer dans un point bien visible; relier le connecteur à sa partie correspondante du câblage.

- f) Brancher à nouveau le connecteur de l'installation au télérupteur de démarrage.
- g) Introduire à fond le connecteur à 18 pôles du câblage dans la centrale en faisant cliquer l'arrêt automatique de sûreté.

4. Collocation de la centrale d'alarme

- a) En utilisant un produit approprié (ex. isopropanol), bien nettoyer le point où la centrale doit être fixée (fig.5-6).
- b) Appliquer le 3M Dual Lock™ 40x25mm fourni afin que la centrale soit bien placée:
 - F4 1000: voir fig.5
 - B4 990R/ B4 1090: voir fig.6

5. Essai du système

- a) Appuyer la TOUCHE 1 de la télécommande pour activer le système d'alarme.
L'activation est confirmée par:
 - 2 clignotements des indicateurs de direction
 - 2 signalisations acoustiques (beep)
 - allumage du led (clignotement rapide)



Une fois terminé le temps neutre d'activation (40 sec.) le système est opérationnel, et il n'est pas possible de faire démarrer la moto → le led clignote lentement.

- b) Déplacer la moto pour tester si le capteur anti-soulèvement est actif → la sirène sonne et les indicateurs de direction clignotent pendant 30 sec.
- c) Une fois la phase d'alarme terminée, le led est allumé fixe.
- d) Appuyer la TOUCHE 1 pour la désactivation du système d'alarme.
La désactivation est confirmée par:
 - 1 clignotement des indicateurs de direction
 - 1 signalisation acoustique

Le led donne 1 clignotement tous les 5 sec. pour indiquer l'alarme dû à la variation de position → pour le reset de la mémoire d'alarme donner une impulsion (ON-OFF) sur la clef de contact.

- e) Appuyer la TOUCHE 2 de la télécommande pour l'activation de l'alarme PANIQUE → la sirène sonne et les indicateurs de direction clignotent pendant 30 sec. (pour stopper ce test appuyer sur la TOUCHE 1 ou la TOUCHE 2).
- f) Remettre à leur place toutes les pièces démontées.
- g) Fin de l'installation.

6. Opérations à effectuer avant de livrer la moto au propriétaire

- a) Livrer au propriétaire les deux télécommandes ainsi que la plaquette métallique où se trouve le "CODE PIN" pour le déblocage d'urgence.
- b) Expliquer au propriétaire la procédure pour le déblocage d'urgence.

1. Caractéristiques principales

- Compacte
- Télécommandée
- Auto-alimentée avec batterie incorporée
- Coupure moteur
- Protection anti-soulèvement/déplacement (peut être exclue)
- Protection coupure des câbles
- Protection démarrage clef de contact
- Protection détachement du connecteur coupure moteur
- Protection surcharge ligne indicateurs de direction
- Fonction économie d'énergie (sleep mode) pour allonger la vie de la batterie
- Mémoire d'alarme par led
- Auto-diagnostique du système
- Déblocage électronique d'urgence par code pin

2. Caractéristiques de la télécommande

La télécommande fournie avec le système d'alarme est anti-choc et protégée contre l'eau (waterproof). Le système de transmission est à code variable type «Anti-Scanner».

3. Fonctionnement de la télécommande

TOUCHE 1: Activation et Désactivation (ON-OFF)

TOUCHE 2: Fonction panique



4. Activation du système

Pour l'activation du système appuyer une fois la TOUCHE 1 de la télécommande. L'activation est confirmée par:

- 2 clignotements des indicateurs de direction
- 2 signaux acoustiques (beeps)
- allumage du led (clignotement rapide)

Au bout du temps neutre d'activation (40 sec.) le système sera actif et il n'est pas possible de démarrer la moto → le led clignote lentement. Au bout de 72 heures la fonction «Économie d'énergie» s'active automatiquement pour la sauve-garde de l'état de charge de la batterie.

REMARQUE: pendant la phase d'«Économie d'énergie» toutes les fonctions de protection sont actives (voir par. 9) : seulement les télécommandes ne fonctionnent pas. Pour la désactivation du système d'alarme tourner la clef de contact en position ON et appuyer la TOUCHE 1 de la télécommande dans les 10 sec.

REMARQUE: l'activation du système n'est pas permise lorsque le moteur est en marche.

5. Désactivation du système

Pour désactiver le système appuyer une fois la TOUCHE 1 de la télécommande. La désactivation est confirmée par:

- 1 clignotement des indicateurs de direction
- 1 signalisation acoustique
- coupure de la lampe témoin (Led)

REMARQUE: afin de sauvegarder la vie de la batterie, au bout de 120 min. après la désactivation, le système entre dans la phase de «Sleep mode» (économie d'énergie) en réduisant la consommation à une valeur proche du zéro. Pendant cette phase-ci les télécommandes ne fonctionnent pas; l'activité normale du système reprend automatiquement lors d'un nouveau démarrage de la moto.

6. Fonction panique

Cette fonction peut être activée lorsque l'alarme est activée ainsi que désactivée en appuyant sur la TOUCHE 2 de la télécommande:

Si le système est activé:

- la sirène sonne pendant 30 sec.
- les indicateurs de direction clignotent pendant 30 sec.

Si le système est désactivé:

- la sirène sonne pendant 30 sec.
- les indicateurs de direction clignotent pendant 30 sec.

7. Auto-diagnostique du système

Pendant les 40 sec. suivant l'activation «Temps Neutre», le système effectue un diagnostic complet de l'installation; toute anomalie rencontrée est signalée par l'émission de signaux acoustiques comme ci-après:

- Capteur de position 1 beep
- Positif sous clé 3 beeps
- Batterie de la moto 5 beeps

8. Fonctions de protection

Le système d'alarme est doté de fonctions spéciales de protection empêchant d'éventuelles manipulations ou forçages sur la moto ou sur le système-même. Ces fonctions sont actives une fois le «Temps Neutre» de 40 sec. terminé à l'exception de la fonction «Coupure Moteur» qui est instantanée après l'activation.

Coupure moteur: empêche toute tentative de démarrage du moteur de la moto.

Anti-soulèvement/déplacement: le capteur électronique détecte toute variation de position de la moto par rapport à celle qu'il avait avant l'activation.

Bloc de démarrage: détecte d'éventuelles tentatives de démarrage de la moto.

Coupure des câbles: détecte d'éventuelles tentatives de manipulation du câblage du système d'alarme ou la coupure des câbles de la batterie de la moto.

Connecteur coupure moteur: détecte d'éventuelles tentatives de manipulation du connecteur.

9. Exclusion du capteur de mouvement

Au cas où la moto est transportée avec l'alarme activée (ferry-boat, train etc.), la protection du capteur de mouvement peut être exclue.

Appuyer une fois la TOUCHE 2 de la télécommande dans les 40 sec. successifs à l'activation du «Temps Neutre».

L'exclusion est confirmée par 3 beeps. Cette fonction se rétablit au premier démarrage de la moto.

10. Alarme du système

Une violation quelconque des fonctions de protection comme indiqué au **paragraphe 8.**, cause une alarme:

- la sirène sonne pendant 30 sec.
- les indicateurs de direction clignotent pendant 45 sec.

Une fois le cycle d'alarme terminé, le système se prépare pour une nouvelle intervention.

11. Mémoire d'alarme

Le système peut mémoriser la/les cause/s d'alarme par le clignotement du led comme ci-après:

- 1 clignotement du LED tous les 5 sec. anti-soulèvement/déplacement
- 3 clignotements " " " " " " " " bloc de démarrage
- 5 " " " " " " " " coupure des câbles/ débranchement connecteur coupure moteur
- 9 " " " " " " " " plusieurs causes d'alarme

12. Fonctions programmables par l'utilisateur

Voilà ci-après les fonctions que l'utilisateur peut programmer:

- **Beep activation (habilité à l'usine):** avis acoustique d'activation/désactivation du système d'alarme.
- **Beep clignotant:** avis acoustique simultané au clignotement des indicateurs de direction.
- **Activation automatique:** activation automatique après l'arrêt du moteur.

Procédure de programmation

- 1) Tourner la clef de contact en position ON,
- 2) Activer l'indicateur de direction (ou le droit ou le gauche)
- 3) Compter 5 clignotements
- 4) Désactiver l'indicateur de direction
- 5) Appuyer une fois la TOUCHE 1 de la télécommande dedans les 5 sec. → 4 beeps à confirmation
- 6) Appuyer la TOUCHE 1 de la télécommande:

2 FOIS	pour	beep activation
3 "	pour	beep clignotant
6 "	pour	activation automatique
- 7) Tourner la clef de contact en position OFF
- 8) Le système confirme la programmation de la fonction par:

2 beeps	pour	beep activation
3 "	pour	beep clignotant
6 "	pour	activation automatique

REMARQUE: toutes les fonctions peuvent être rétablies par la même procédure décrite ci-dessus.

Activation automatique

Cette fonction active automatiquement le système d'alarme sans l'emploi de la télécommande. Après l'arrêt du moteur 2 beeps donnent l'avis que le système d'alarme s'activera 30 sec. après. Sa désactivation arrivera normalement par moyen de la télécommande. Appuyer la TOUCHE 1 de la télécommande, avant l'activation, pour l'exclusion de la fonction → 1 beep + 1 clignotement des indicateurs de direction confirment l'exclusion.

13. Procédure de déblocage du système

- Lire jusqu'au bout la procédure avant de commencer.
- Le Code de Déblocage à trois chiffres se trouve sur la plaquette en métal.

- a) Le système est en alarme → le LED est ALLUME FIXE
- b) Tourner la clef de contact en position ON → le LED S'ETEINT
- c) DEBUT COMPTAGE DU CODE → COMPTER AVEC ATTENTION LES CLIGNOTEMENTS DU LED
 1. Au nombre de clignotements correspondant au 1^{er} chiffre du code tourner la clef en OFF
 2. Au nombre de clignotements correspondant au 2^{ème} chiffre du code tourner la clef en ON
 3. Au nombre de clignotements correspondant au 3^{ème} chiffre du code tourner la clef en OFF
- d) Le système est DEBLOQUÉ.

N.B. Si le système ne se débloque pas le LED se remet FIXE → répéter la procédure à partir du point b)

14. Mémorisation d'une NOUVELLE télécommande

REMARQUE: pour la procédure de mémorisation il est indispensable d'être en possession au moins d'une télécommande fonctionnant de celles livrées avec le système d'alarme. Cette procédure peut être réalisée seulement si le système est désactivé.

- a. Tourner la clef de contact en position ON
- b. Activer l'indicateur de direction (à droite ou à gauche)
- c. Compter 5 clignotements
- d. Arrêter l'indicateur de direction
- e. Appuyer 1 fois la TOUCHE 1 de la télécommande "fonctionnant" dans les 5 sec. → 4 beeps de confirmation
- f. Appuyer 4 fois la TOUCHE 1 de la télécommande "fonctionnant"
- g. Tourner la clef de contact en position OFF → 4 beeps de confirmation
- h. Transmettre 1 fois par la "nouvelle" télécommande → 2 " " "
- i. Transmettre 1 fois par la "nouvelle" télécommande → 2 " " "
- j. Transmettre 1 fois par la "vieux" télécommande → 2 " " "
- k. Transmettre 1 fois par la "vieux" télécommande → 2 " " "
- l. Fin de la procédure → Vérifier le fonctionnement des 2 télécommandes

Ref.	Description	C.dad	Ref.	Description	C.dad
1	Centralita de alarma "SPAFS002BF"	1	6	3M Dual Lock™ 40x25mm	1
2	Mando "RRAF003" (40R9)	2	7	Faja 141mm	2
3	Cableado plug & play "CA-F5B5-2010"	1	8	Plaqueta código de emergencia	1
4	Led adhesivo con cable 35cm	1	9	Instrucciones para instalador y usuario	1
5	Fusible 7,5A	1			

Ref.	Description
1	Llave Allen 4 y 5mm

Leer atentamente este manual y seguir con cuidado sus instrucciones. Las informaciones "especiales" marcadas con símbolo ATENCIÓN y con las palabras IMPORTANTE y NOTA tienen una importancia propia. Pongan una atención particular en los mensajes evidenciados por las mismas.

ATENCIÓN	Indica eventuales situaciones peligrosas que podrían ser causa de lesiones o de muerte.
Importante	Indica eventuales situaciones peligrosas que podrían ser causa de daños al vehículo.
Nota	Indica informaciones específicas que puedan facilitar la instalación /mantenición.

- a) Aparcar el moto vehículo en posición segura y superficie horizontal.
- b) Quitar la llave de contacto.
- c) Prestar atención para no dañar ninguna parte del vehículo.
- d) Verifiquen que en el kit de montaje estén incluidas todas las piezas detalladas en el párrafo "Contenido".

1. Datos técnicos

- Tensión de alimentación 12V dc (8V-15V)
- Corriente absorbida 0,4 mA sistema ON (después de 72 horas)
0,15 mA sistema OFF (después de 2 horas)
- Temperatura de funcionamiento -40°C/ +125°C
- Potencia acústica sirena 112 dB (A) 1m.
- Batería del mando CR2032 3V Litio

2. Preparatorio al montaje

- a) Quitar el carenado lateral trasero derecho/izquierdo así como el cupulino (F4 1000 solamente)
- b) Desconectar el conector de la instalación del teleruptor de arranque (im.1)

3. Conexiones

- a) **Conectores 12 contactos:** llevar la parte de cableado con los conectores de 12 contactos bajo del panel do control.
- b) Desconectar el conector de 12 contactos de la centralita intermitentes (F4: im.2) (B4: im.3) e interponer la interfaz del cableado.
- c) **Conectores 3 contactos waterproof:** llevar la parte de cableado con los conectores waterproof de 3 contactos al caballete lateral.
- d) Desconectar el conector de 3 contactos desde el micro-interruptor del caballete (im.4) interponer la interfaz del cableado y fijarla oportunamente con una faja.
- e) **Led:** colocarlo en una parte bien visible; conectar el conector a su parte correspondiente en el cableado.
- f) Reconectar el conector de la instalación al teleruptor de arranque.
- g) Introducir a fondo el conector de 18 contactos del cableado en la centralita hasta que no oían el "clic" de la seguridad.

